

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 januari 2000

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het standpunt van België in de
verhoudingen tussen de Europese Unie
en de Staat Israël**

(ingediend door mevrouw
Claudine Drion c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 janvier 2000

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la position de la Belgique
dans les relations entre l'Union européenne
et l'État d'Israël**

(déposée par Mme Claudine Drion
et consorts)

SAMENVATTING

De procedure van bekrachtiging van de Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Staat Israël, anderzijds, werd tijdens de vorige zittingsperiode onderbroken als gevolg van de blokkeringen van het Israëliisch-Palestijns vredesproces. De bekrachtigingsprocedure kon tijdens de huidige zittingsperiode worden voortgezet dankzij de hervatting van dat vredesproces.

De indieners stellen voor dat de Kamer de regering verzoekt er bij de Europese instellingen op aan te dringen de Overeenkomst integraal toe te passen, de voortzetting van het vredesproces te bevorderen en elk jaar bij de Kamer een verslag in te dienen over de uitvoering van de Overeenkomst en de situatie van de mensenrechten in de Israëliisch-Palestijnse regio.

RÉSUMÉ

La procédure de ratification par la Belgique de l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part, avait été interrompue lors de la précédente législature suite aux blocages intervenus dans le processus de paix israélo-palestinien. En raison de la reprise de ce processus de paix, la procédure de ratification a pu suivre son cours lors de la présente législature.

Les auteurs proposent que la Chambre demande au gouvernement d'insister auprès des institutions européennes pour une application intégrale de l'Accord, d'encourager la poursuite du processus de paix et de déposer chaque année à la Chambre un rapport sur l'exécution de l'Accord et sur la situation des droits de l'homme dans la région israélo-palestinienne.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	: Questions et Réponses écrites
HA	: Handelingen (Integraal Verslag)	HA	: Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	: Beknopt Verslag	CRA	: Compte Rendu Analytique
PLEN	: Plenum	PLEN	: Séance plénière
COM	: Commissievergadering	COM	: Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers		Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	
Bestellingen :		Commandes :	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

TOELICHTING

De Kamer van volksvertegenwoordigers,

A. Gelet op het wetsontwerp houdende instemming met de Euro-mediterrane Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Staat Israël, anderzijds, de bijlagen I, II, III, IV, V, VI en VII, protocollen 1, 2, 3, 4 en 5, en slotakte, gedaan te Brussel op 20 november 1995;

B. Overwegende dat dit wetsontwerp tot doel heeft dat België een overeenkomst bekrachtigt die reeds voorlopig van kracht is sinds 1995¹;

C. Overwegende dat het parlement tijdens de vorige zittingsperiode heeft besloten het onderzoek van een soortgelijk wetsontwerp uit te stellen wegens de blokkering van het Israëliisch-Palestijns vredesproces²;

D. Overwegende dat deze Overeenkomst een belangrijk gegeven is in het raam van de betrekkingen tussen de Europese Unie en alle betrokken partijen en vrede in de regio moet brengen;

E. Overwegende dat moet worden toegezien op de uitvoering van de Overeenkomst op alle daarin genoemde terreinen, met inbegrip van de politieke dialoog, de eerbiediging van de mensenrechten en de territoriale werkingssfeer;

Verzoekt de regering om :

1. bij de Europese instellingen aan te dringen op een integrale toepassing van de Euro-mediterrane Overeenkomst, op het vlak van de politieke dialoog en de eerbiediging van de mensenrechten en van de territoriale werkingssfeer van de Overeenkomst;

2. op bilateraal en Europees vlak de voortzetting van het Israëliisch-Palestijns vredesproces te bevorderen teneinde de veiligheid en de levensruimte van alle betrokken partijen en de oprichting van een onafhankelijke Palestijnse Staat te garanderen;

¹ Ontwerp overgezonden door de Senaat, DOC 50 0351/001.

² Ingediend in de Senaat op 28 juli 1997 onder het nr. 1-715/1-1996/1997, vervallen wegens de ontbinding van de Kamers op 5 mei 1999.

DÉVELOPPEMENTS

La Chambre des représentants,

A. Considérant le projet de loi portant assentiment à l'Accord euro-méditerranéen établissant une association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part, les Annexes I, II, III, IV, V, VI et VII, les Protocoles 1, 2, 3, 4 et 5, l'Acte final faits à Bruxelles le 20 novembre 1995;

B. Considérant que ledit projet de loi a pour but la ratification par la Belgique d'un accord entré en vigueur de manière intérimaire depuis 1995¹;

C. Considérant que le Parlement avait décidé lors de la précédente législature de reporter l'examen d'un projet de loi similaire, suite aux blocages intervenus dans le processus de paix israélo-palestinien²;

D. Considérant que cet Accord est un élément important dans le cadre des relations entre l'Union européenne et l'ensemble des parties concernées et doit être porteur de paix dans la région;

E. Considérant qu'il importe de garantir l'exécution de l'Accord dans tous les domaines envisagés, en ce compris le dialogue politique, le respect des droits de l'homme et le champ d'application territorial;

Demande au gouvernement :

1. d'insister auprès des institutions européennes pour une application intégrale de l'Accord euro-méditerranéen, en ce compris en matière de dialogue politique, de respect des droits de l'homme et de respect du champ d'application territorial de l'Accord;

2. d'encourager sur le plan bilatéral et européen la poursuite du processus de paix israélo-palestinien garantissant la sécurité et la viabilité de toutes les parties concernées et la création d'un État palestinien indépendant;

¹ Projet transmis par le Sénat, DOC 50 0351/001.

² Déposé au Sénat le 28 juillet 1997 sous le n° 1-715/1-1996/1997, devenu caduc suite à la dissolution des Chambres le 5 mai 1999.

3. jaarlijks bij de Kamer van volksvertegenwoordigers een verslag in te dienen en toe te lichten over de uitvoering van de Euro-mediterrane Overeenkomst, en eveneens verslag uit te brengen over de situatie van de mensenrechten in de Israëlisch-Palestijnse regio.

13 januari 2000

3. de rendre compte annuellement, sous forme d'un rapport déposé et présenté à la Chambre des représentants, de l'exécution de l'Accord euro-méditerranéen, ainsi que de faire également rapport sur la situation des droits de l'homme dans la région israélo-palestinienne.

13 janvier 2000

Claudine DRION (AGALEV-ECOLO)
Daniel BACQUELAINE (PRL-FDF-MCC)
Leen LAENENS (AGALEV-ECOLO)
Jacques LEFÈVRE (PSC)
Fientje MOERMAN (VLD)
Patrick MORIAU (PS)
Dirk VAN DER MAELEN (SP)
Ferdj WILLEMS (VU-ID)
Marc VAN PEEL (CVP)

Centrale drukkerij van de Kamer - Imprimerie centrale de la Chambre